



A1.38 Servizi quotidiani

- Opisz localizzazione uslug na mapie.
- Zapytaj o godziny otwarcia danej uslugi.

La banca	<i>(Bank)</i>	L'ufficio postale	<i>(Poczta)</i>
La biblioteca	<i>(Biblioteka)</i>	Il distributore di benzina	<i>(Stacja benzynowa)</i>
La farmacia	<i>(Apteka)</i>	Presto	<i>(Wczesnie)</i>
La scuola	<i>(Szkoła)</i>	Tardi	<i>(Pozno)</i>
L'ospedale	<i>(Szpital)</i>	Aspettare	<i>(Czekać)</i>
L'università	<i>(Uniwersytet)</i>	Passare	<i>(Mijać)</i>
La stazione di polizia	<i>(Posterunek policji)</i>		

1. Dialog: Andrea ed Emma in un piccolo paese di montagna: commissioni quotidiane (QR: Audio)



- Andrea:** Emma, oggi ho un po' di commissioni da fare: devo passare all'ufficio postale e in banca. Vuoi venire con me? *(Emma, dziś mam trochę sprawunków do załatwienia: muszę zejść na pocztę i do banku. Chcesz pójść ze mną?)*
- Emma:** Sì, volentieri! Anch'io devo andare in farmacia e all'ospedale. *(Tak, chętnie! Ja też muszę iść do apteki i do szpitala.)*
- Andrea:** Va bene, prima passiamo all'ufficio postale: ho un appuntamento alle 9:30 e non voglio arrivare tardi. *(Dobrze, najpierw zajdźmy na pocztę: mam spotkanie o 9:30 i nie chcę się spóźnić.)*
- Emma:** Ok, ma dopo dobbiamo andare in paese: ho un appuntamento con il medico all'ospedale alle 11:00. *(Ok, ale potem musimy iść do miasteczka: mam wizytę u lekarza w szpitalu o 11:00.)*
- Andrea:** Perfetto, così ne approfitto per andare in banca a prelevare. *(Świetnie, przy okazji skorzystam z tego, żeby pójść do banku wypłacić pieniądze.)*
- Emma:** Pensi che riusciamo anche a fermarci in farmacia? *(Myślisz, że damy radę też wstąpić do apteki?)*
- Andrea:** Sì, certo. La farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera. *(Tak, oczywiście. Apteka nie zamyka się przed siódmą trzydzieści wieczorem.)*
- Emma:** Ah, perfetto! Allora abbiamo tempo per passare al bar per un caffè! *(Ach, świetnie! To mamy czas, żeby wstąpić do baru na kawę!)*
- Andrea:** Ahah, certo, ma prima andiamo alle poste! *(Haha, jasne, ale najpierw idziemy na pocztę!)*

1. A che ora è l'appuntamento di Andrea all'ufficio postale? *(O której godzinie jest spotkanie Andrei na poczcie?)*

- a. Alle 11:00
- b. Alle 19:30
- c. Alle 8:30
- d. Alle 9:30

2. Perché Emma dice che hanno tempo per andare al bar? (*Dlaczego Emma mówi, że mają czas, żeby pójść do baru?*)
- a. Perché la farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera. b. Perché la banca chiude presto.
- c. Perché l'ospedale è vicino alla stazione. d. Perché devono aspettare alla farmacia fino alle 19:30.

1-d 2-a

2. Gramatyka: Negacja: 'Non', 'No', 'Neanche', 'Nemmeno'

Nauucz się prostej negacji po włosku.



1. Użyj "non" przed czasownikiem.
2. Użyj "no" do krótkich odpowiedzi.
3. "Neanche" i "nemmeno" dodają przeczenie.

Negazione

(Przeczenie)

Esempio (Przykład)

No	Prendi il treno oggi? -No , prendo l'autobus (<i>Jedziesz dziś pociągiem? -Nie, jadę autobusem</i>)
Non	Non ho passato l'esame (<i>Nie zdałem/zdałam egzaminu</i>)
Neanche	Ci siete alla festa sabato? -Non posso venire, neanche lui può. (<i>Będziecie na imprezie w sobotę? -Nie mogę przyjść, on też nie może.</i>)
Nemmeno	Non ho ancora trovato un appartamento per settembre. -Nemmeno il mio amico è riuscito a trovare casa. (<i>Nie znalazłem/znalazłam jeszcze mieszkania na wrzesień. -Mojemu przyjacielowi też nie udało się znaleźć mieszkania.</i>)

Forma "neanch'io" wyraża zgodę z przeczącym zdaniem wypowiedzianym przez inną osobę.

1. Mi dispiace, oggi la farmacia _____ è aperta. (*Przykro mi, dziś apteka nie jest otwarta.*)
a. non b. nemmeno c. neanche d. no
2. _____, oggi non ho lezione all'università. (*Nie, dziś nie mam zajęć na uniwersytecie.*)
a. Non b. Neanche c. No d. Nemmeno
3. _____ posso venire in banca oggi, _____ domani ho tempo. (*Nie mogę przyjść dziś do banku, jutro też nie mam czasu.*)
a. Non / neanche b. Nemmeno / no c. No / non d. Neanche / non
4. La posta non è aperta la domenica e _____ il sabato pomeriggio. (*Poczta nie jest otwarta w niedzielę ani w sobotę po południu.*)
a. no b. non c. nemmeno d. neanche

1. non 2. No 3. Non / neanche 4. nemmeno

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Scusi, la farmacia apre | a. passa all'orario estivo? |
| 2. Mi scusi, la banca oggi | b. all'ospedale; devo solo aspettare il bus. |
| 3. Sa se la biblioteca | c. non chiude alle tredici? |
| 4. L'ufficio postale è vicino | d. anche la domenica mattina? |

1-d: *Przepraszam, czy apteka jest otwarta również w niedzielę rano?* **2-c:** *Przepraszam, czy bank dzisiaj nie zamyka się o trzynastej?* **3-a:** *Czy wie Pan/Pani, czy biblioteka przechodzi na letnie godziny otwarcia?* **4-b:** *Poczta jest blisko szpitala; muszę tylko poczekać na autobus.*



2. Mapa usług w mieście (QR: Audio)

Wypełnij luki: ospedale, farmacia, notte, aperto, ufficio, aperto, pomeriggio, chiusi, biblioteca, apre, banca

Benvenuto a Città Nuova! Nella nostra zona ci sono molti servizi utili. La (1) _____ è in Piazza Roma, vicino alla scuola elementare. La (2) _____ si trova in Via Milano, di fronte all' (3) _____ postale. La (4) _____ comunale è accanto alla stazione di polizia. L' (5) _____ è fuori dal centro, ma c'è un autobus diretto ogni 20 minuti.

L'ufficio postale è (6) _____ dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18. La banca (7) _____ alle 8.30 e chiude alle 16. La farmacia è aperta fino alle 20 e il sabato fino alle 22. La biblioteca è aperta solo il (8) _____, dalle 14 alle 19. La domenica la banca e l'ufficio postale sono (9) _____. La farmacia non chiude e l'ospedale è sempre (10) _____, giorno e (11) _____.

Witamy w Città Nuova! W naszej okolicy jest wiele przydatnych usług. Biblioteka znajduje się na Piazza Roma, blisko szkoły podstawowej. Bank mieści się przy Via Milano, naprzeciwko urzędu pocztowego. Apteka miejska jest obok komisariatu policji. Szpital jest poza centrum, ale co 20 minut jeździ bezpośredni autobus.

Urząd pocztowy jest otwarty od poniedziałku do piątku od 8 do 18. Bank otwiera się o 8.30 i zamyka o 16. Apteka jest otwarta do 20, a w sobotę do 22. Biblioteka jest otwarta tylko po południu, od 14 do 19. W niedzielę bank i urząd pocztowy są zamknięte. Apteka nie zamyka się, a szpital jest zawsze otwarty, w dzień i w nocy.

(1) biblioteka, (2) banca, (3) ufficio, (4) farmacia, (5) ospedale, (6) aperto, (7) apre, (8) pomeriggio, (9) chiusi, (10) aperto, (11) notte



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

1. Cosa dice la signora sulla farmacia? (*Co mówi pani o aptece?*)
 - a. Ogni giorno apre solo nel pomeriggio.
 - b. È aperta anche la domenica tutto il giorno.
 - c. Durante la settimana apre presto e la domenica è chiusa.
2. Dove si trova la banca? (*Gdzie znajduje się bank?*)
 - a. È dietro l'ospedale, lontano dalla fermata dell'autobus.
 - b. È accanto alla scuola, nella stessa strada dell'uomo.
 - c. È di fronte all'ufficio postale, vicino alla fermata dell'autobus.

1-c 2-c

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Scusi, l'ufficio postale oggi non _____ la mia raccomandata. (*Przepraszam, dziś poczta nie dostarczyła mojego listu poleconego.*)
 - a. consegna
 - b. è consegnato
 - c. ha consegnato
 - d. ha consegnata
 2. Io _____ l'autobus davanti alla banca, ma il mio collega non aspetta con me. (*Czekam na autobus przed bankiem, ale mój kolega nie czeka ze mną.*)
 - a. aspetti
 - b. aspetta
 - c. aspettano
 - d. aspetto
 3. Ieri non _____ in banca perché era già tardi e la filiale era chiusa. (*Wczoraj nie poszedłem do banku, ponieważ było już późno i oddział był zamknięty.*)
 - a. è passato
 - b. sono passato
 - c. passato
 - d. ho passato
1. ha consegnato 2. aspetto 3. sono passato



5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

a. Chiedere la farmacia più vicina

- Studente:** *Mi scusi, dov'è la farmacia più vicina?*
(*Przepraszam, gdzie jest najbliższa apteka?*)
- Passante:** *La farmacia è lì in fondo alla via, vicino alla banca.*
(*Apteka jest tam, na końcu ulicy, obok banku.*)
- Studente:** *È aperta adesso o apre più tardi?*
(*Czy jest teraz otwarta, czy otwiera później?*)
- Passante:** *Oggi apre presto, alle otto, e chiude alle venti.*
(*Dzisiaj otwiera wcześniej, o ósmej, i zamyka o dwudziestej.*)

1. Dove si trova la farmacia sulla mappa immaginaria? Vicino a cosa?

b. Domandare gli orari della biblioteca

Studente: *Buongiorno, vorrei sapere gli orari della biblioteca, per favore.
(Dzień dobry, chciałabym poznać godziny otwarcia biblioteki, proszę.)*

Impiegata biblioteca: *Buongiorno, la biblioteca apre alle nove e chiude alle diciotto.
(Dzień dobry, biblioteka otwiera się o dziewiętej i zamyka o osiemnastej.)*

Studente: *Perfetto, allora passo più tardi, dopo il lavoro.
(Świetnie, w takim razie wpadnę później, po pracy.)*

Impiegata biblioteca: *Va bene, l'aspettiamo; l'ingresso è vicino all'ufficio postale.
(Dobrze, zapraszamy; wejście jest obok poczty.)*

1. A che ora apre e a che ora chiude la biblioteca?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Sei in una città nuova per lavoro. Hai una riunione tra due ore e devi stampare dei documenti. Chiedi a un collega dove è **la biblioteca** in città. (Usa: la biblioteca, vicino, lontano)



2. È sabato mattina. Vuoi andare al mare in macchina, ma il serbatoio è quasi vuoto. Chiedi al vicino dove c'è **il distributore di benzina** aperto adesso. (Usa: il distributore di benzina, qui vicino, aperto)

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Ciao! Sono Marco, il tuo vicino del **terzo piano**.

Devo andare in **farmacia** domani. Tu sai dov'è la farmacia vicino a casa? È **vicino alla banca** o alla **scuola**?

Un'altra cosa: sai a che ora **apre** la farmacia la mattina? Apre **presto** o **tardi**? Io lavoro e non voglio **aspettare** molto.

Grazie!

Marco



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ciao Marco, / La farmacia è vicino a... / Secondo me apre alle...*

Ważne czasowniki

io
tu
lui/lei
noi
voi
loro

Passare (*przejsć*)

Passato prossimo
ho passato
hai passato
ha passato
abbiamo passato
avete passato
hanno passato

Aspettare (*czekać*)

Presente
aspetto
aspetti
aspetta
aspettiamo
aspettate
aspettano